

Số:02/2022/TB – TA

Th O, ngày 21 tháng 11 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của:

Ngân Hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (MSB)

Địa chỉ: Tầng 27, tòa nhà TNR, 54A Nguyễn Chí Th, phường Láng Th, Đống Đa, Hà Nội.

Ông Nguyễn Văn P, sinh năm 1989; Bà Nguyễn Thị Ng, sinh năm 1991

Cùng trú tại: Thôn B, xã H D, huyện Th O, thành phố Hà Nội.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện yêu cầu giải quyết tranh chấp hợp đồng tín dụng của Ngân Hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (MSB) đề ngày 15 tháng 7 năm 2022 của Ngân Hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (MSB)

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 10 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Ngân Hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (MSB) Địa chỉ: Tầng 27, tòa nhà TNR, 54A Nguyễn Chí Th, phường Láng Th, Đống Đa, Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Hoàng Linh, chức vụ; Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Bùi Đức Quang: Chức vụ : Tổng Giám đốc Ngân Hàng Quản lý Tín dụng - MSB (Theo giấy ủy quyền số: 3897/2020/UQ-TGDD12 ngày 20/7/2020 của Tổng Giám đốc MSB.

Người được ủy quyền tham gia tố tụng: Bà Nguyễn Thị Hà Trang, chức vụ Chuyên viên chính – Phòng Tố tụng.

Ông Nguyễn Văn P, sinh năm 1989 và vợ là bà Nguyễn Thị Ng, sinh năm 1991

Cùng trú tại: Thôn B, xã H D, huyện Th O, thành phố Hà Nội.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 10 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại

tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 10 năm 2022, cụ thể như sau:

Kết quả hòa giải:

Quá trình hòa giải tại tòa án đã được tiến hành phù hợp và theo đúng quy định, trên tinh thần chủ động và tự nguyện thỏa thuận, thống nhất của các bên, không vi phạm điều cấm của pháp luật, trái đạo đức xã hội hoặc trốn tránh nghĩa vụ đối với nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác. Kết quả hòa giải cụ thể

Những nội dung các bên đã thỏa thuận, thống nhất được như sau:

Bà Nguyễn Thị Hà Trang, người được giám đốc ngân hàng (MSB) ủy quyền. Bà Trang cho biết. Ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng (vợ ông P) ngày 14/5/2019 đã làm thủ tục hợp đồng vay tiền tín dụng của Ngân hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (MSB) Tại chi nhánh Thanh Xuân, phòng giao dịch Hoàng Văn Thái. Hai bên giữa ông P, bà Ng và ngân hàng đã thống nhất thỏa thuận cụ thể:

- MSB làm thủ tục cho ông P và bà Ng vay số tiền tín dụng là **280.000.000đ** (*Hai trăm tám mươi triệu đồng*) thời hạn vay là 120 tháng, lãi suất là 8,49% / năm và ngoài ra ngân hàng còn làm thủ tục cấp cho ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng một thẻ tín dụng với số tiền là **5.000.000đ.** (*năm triệu đồng*) và tiếp theo ngân hàng còn làm hợp đồng cấp hạn mức thấu chi **50.000.000đ.** Như vậy vợ chồng ông P, bà Ng vay tổng số tiền của ngân hàng (MSB) là **335.000.000đ** (*Ba trăm ba mươi năm triệu đồng*).

Khi làm hợp đồng vay tiền tín dụng ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn thị Ng có thể chấp (tài sản) là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số *, tờ bản đồ số 13, diện tích 142,0 m2; mục đích sử dụng: đất ở nông thôn, thời hạn sử dụng: lâu dài, tại thôn B, xã H D, huyện Th O, tỉnh Hà Tây, theo Giấy chứng nhận quyền sử đất số AG 924953, số vào sổ cấp GCN QSD đất: H 001810 do UBND Huyện Th O, tỉnh Hà Tây (nay là thành phố Hà Nội) cấp ngày 27/12/2007 mang tên Hộ ông Nguyễn Văn Bàn. Đăng ký sang tên cho ông Nguyễn Văn P ngày 18/01/2018 tại Văn phòng đăng ký đất đai Hà Nội – chi nhánh huyện Th O do nhận thừa kế. Ông Nguyễn Văn P được toàn quyền được sử dụng và ký công chứng thể chấp tại phòng công chứng Đông Đô - TP Hà Nội, như vậy ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng vay tiền ngân hàng (MSB) tài sản thế chấp GCNQSDĐ là đảm bảo theo đúng quy định của pháp luật.

Sau khi vợ chồng ông P và bà Ng vay, đã thanh toán trả ngân hàng được một số tiền, trong đó có 1 phần gốc là 46.666.660 đồng và 01 phần lãi 37.443.991 đồng và 01 phần nợ lãi quá hạn là: 24.083 đồng; nhưng sau các lần trả gốc lãi đó đến nay vợ chồng ông P,

bà Ng chậm trả, mặc dù ngân hàng đã nhắc nhở nhiều lần vợ chồng ông P, bà Ng không thực hiện theo đúng hợp đồng. Ngày 15 tháng 7 năm 2022, MSB đã làm đơn khởi kiện đối với ông P và bà Ng gửi đến Tòa án nhân dân huyện Th O – TP Hà Nội xem xét giải quyết. Phiên hòa giải có đại diện bên ngân hàng (MSB) có bà Nguyễn Thị Hà Trang (bên cho vay đã tổng hợp toàn bộ số nợ tính đến hết ngày 12/10/2022 của vợ chồng ông P, bà Ng cụ thể như sau:

- Nợ tiền gốc: **285.225.318đ** (trong đó có cả thẻ tín dụng và thẻ thấu chi)
- Nợ tiền lãi: 69.710.763đ
- Nợ tiền lãi quá hạn: 27.308.794đ
- Tổng cộng các khoản tiền nợ: **382.244.875đ**

 Quan điểm bên ngân hàng (MSB):

- Yêu cầu vợ chồng ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng phải thanh toán tổng số tiền (nêu trên) trả ngân hàng trước ngày 30 tháng 10 năm 2022.
- Kể từ ngày 13/10/2022, ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng còn phải chịu lãi phát sinh trên dư nợ gốc còn lại theo mức lãi suất quy định tại các Hợp đồng tín dụng đã ký kết cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ.
- Nếu vợ chồng ông P, bà Ng chây ì, kéo dài thời gian không thực hiện đúng hợp như trong hợp đồng vay, thì Ngân hàng có quyền đề nghị cơ quan pháp luật xem xét, bằng biện pháp phát mại bán tài sản thế chấp như trong hợp đồng (tài sản đất ở) theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AG 924953, thửa đất số *, tờ bản đồ số 13, diện tích 142,0m2. tại thôn B, xã H D, huyện Th O - TP Hà Nội của vợ chồng ông P, bà Ng tài sản đã dùng thế chấp.vào ngân hàng. Để ngân hàng thanh quyết toán khoản vay nợ của ông P, bà Ng như trong hợp đồng vay tín dụng.

- Ý kiến của vợ chồng ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng:

Như ngân hàng đã tổng hợp số tiền gốc và tiền lãi, lãi quá hạn, ông P, bà Ng công nhận là đúng. Nhưng xin ngân hàng cho trả làm 03 đợt cụ thể là:

- Đợt 1: Trước ngày 30/10/2022 thanh toán 100.000.000 đồng (Một trăm triệu đồng)
- Đợt 2: Trước ngày 30/11/2022 thanh toán 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng)
- Đợt 3: Trước ngày 30 /12/2022 sẽ thanh toán toàn bộ số tiền còn lại và lãi phát sinh để tất toán khoản vay.

Đại diện Ngân hàng đồng ý với phương án đề xuất của ông Nguyễn Văn P và bà Nguyễn Thị Ng.

- Kết luận phiên hòa giải:

Hai bên đã thống nhất được số tiền nợ gốc, lãi tính đến hết ngày 12/10/2022 và cam kết thỏa thuận, thống nhất ngày thanh toán như sau:

- Nợ tiền gốc: **285.225.318 đồng** (trong đó có cả thẻ tín dụng và thấu chi)
- Nợ tiền lãi: **69.710.763 đồng;**

- Nợ tiền lãi quá hạn: **27.308.794 đồng**;
- Tổng cộng các khoản tiền nợ : **382.244.875 đồng**.

Lộ trình trả nợ cụ thể như sau:

- Trước ngày 30/10/2022 thanh toán **100.000.000 đồng** (*Một trăm triệu đồng*);
- Trước ngày 30/11/2022 thanh toán **50.000.000 đồng** (*Năm mươi triệu đồng*);
- Trước ngày 30/12/2022 thanh toán toàn bộ số tiền còn lại và lãi phát sinh để tất toán khoản vay.

Kể từ ngày 13/10/2022, ông Nguyễn Văn P bà Nguyễn Thị Ng còn phải chịu lãi phát sinh trên dư nợ gốc còn lại theo mức lãi suất quy định tại các Hợp đồng tín dụng đã ký kết cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ.

Trường hợp, ông P và bà Ng vi phạm bất kỳ kỳ ký trả nợ nào theo nội dung trên thì MSB được quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền tiến hành kê biên, phát mại tài sản đã thế chấp để thu hồi toàn bộ khoản nợ. Cụ thể tài sản là: Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số *, tờ bản đồ số 13, diện tích 142,0 m²; mục đích sử dụng: đất ở nông thôn, thời hạn sử dụng: lâu dài, tại thôn B, xã H D, huyện Th O, TP Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AG 924953, vào sổ cấp GCN QSD đất: H 001810 do UBND Huyện Th O, tỉnh Hà Tây (nay là thành phố Hà Nội) cấp ngày 27/12/2007 mang tên Hộ ông Nguyễn Văn Bàn. Đăng ký sang tên cho ông Nguyễn Văn P ngày 18/01/2018 tại Văn phòng đăng ký đất đai Hà Nội – chi nhánh huyện Th O do nhận thừa kế. Mọi chi phí phát sinh trong quá trình phát mại tài sản thế chấp phía ông Nguyễn Văn Phú và bà Nguyễn Thị Ngọc phải chịu.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục Pc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Th O;
- THADS huyện Th O;
- Lưu hồ sơ VDS.

THẨM PHÁN

PHẠM VĂN KHẢI

